

ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

РЕДАКЦІЯ
І АДМІНІСТРАЦІЯ
Львів, Ринок ч. 10, II. пов.
Конт. почт. шад. 143322.
Адреса для телеграм:
«Діло», Львів.
Гол. Редактор приймає від
11—12 год. передплату
Рукописи не звертаються.

ПЕРЕДПЛАТА:
Місячної в краю 500 зол.
За границею:
В Америці 1 долар, Франції,
Голландії, Бельгії 20 фр., Фр.
Італії 750 ал., Німеччині 750 ал.,
Швейцарії 8 шв. фр., Чехо-
словаччині 30 ч. к., Румунії 150
лей, Болгарії 750 ал., Австрії
750 ал. — Зміна адреси 1 зол.

Телеф. Редакції: 29-41.
Друкарні: 29-26.
В СПРАВІ ОГЛОШЕННЯ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІН.
СТРАЦІ.
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
25 сот.

Вакаційна передишка.

Львів, 23. серпня 1929.

Важні і далекодистанційні події, які відбуваються на міжнародній арені, а саме в Газі та на Далекому Сході, відкривають подекуди увагу від того, що діється в Польщі. Правда, дехто твердить, що тепер у внутрішньому житті Польщі нічого не діється з уваги на повний застій у варшавському урядовому центрі. Всі видатні його керівники на літніх відпочинках. Однак повірити в те, що нічого не діється, не можна, бо як у житті, так і в політиці застою не може бути. І хоч ніяких ні дуже важких ні сенсаційних політичних подій тепер у Польщі нема, то всеж щось у ній вариться, щось кується, щось підготовляється. Самозрозуміло, що теперішній, бідний на політичні сенсації час треба пояснювати не тільки канікулою, але в далеко більшій мірі тим, що він силою факту творить передишку по таких великих сенсаціях як процес міністра Чеховича, як похід на пелесівські (під оглядом аплівів) каси хорих і як отвертий лист сенатора Ліма-ловського до президента Мосціцького (цей лист сфінксований в усій опозиційній пресі). По таких сенсаційних подіях мусіло прийти затишся, хочби на те, щоб люди відпочили та застали свої нерви для есентуального напливу нових сенсацій. Бо такі сенсації не є неможливі. Вони вже тепер так, якби підготовлялися.

А підготовляються вони всіляко. Перш за все в деяких органах польської преси, як санацийної, так і опозиційної появилися заклики до «внутрішньої згоди» між обома воюючими таборами. З одної сторони пишуть про потребу такої згоди «лікарські» органи «Дзєнік Бидгоскі» і варшавська «Жєчпосполіта», а з другої сторони «Газєт Правди» і «Пшедсвіт», що оба є органами санацийі. Та ці проєкти внутрішньої згоди не зайшли поки що сприятливого відгукону в органах опозиційної преси. Варшавський «Роботнік», як центральний орган пелесівів, поставив до неї не тільки критично, але й наскрізь негативно. «Ні, панове, — пише він — нас ті декларації про «внутрішню згоду» ніщо і ніщо не обходять», бо «діється гнів і ненависть виникає, а солов'їніми грезами слів приманюється до згоди». Наше гасло: — кінчить «Роботнік» — «геть з внутрішньою згодою».

Ніякого відгукону на проєктовану «внутрішню згоду» не чути покищо і з боку такого противника санацийі як ендєсія. Але ми маємо на думці безпосередній відгукон, просто відповідь на її безпосередній відгукон, просто відповідь на її безпосередній відгукон. З незначайно ідких та гострих статей Новацького у «Газеті Варшавській» виходило, що про якінебудь психічні дані для згоди між санацией та ендєсією не може бути мови. Але прочитавши в останніх числах тієїж «Газети Варшавської» чотири програмові статті одного з лідерів ендєсії Рибарського на тему: «Проблема правління в Польщі», приходиш до висновку, що воно не так. Ці статті спокійні, аж надто спокійні, ба, що більше: автор їх стає при оцінці і зв. союмовадства перед тривалим переворотом незрозуміло на становищі санацийі. Правда, він не погоджується з тим, що є, але перестерігає всіх перед тим, що було до травня 1926 р. Словом, якась переоцінка дотеперішньої тактики. До чого вона веде — не відомо. І тому мимоуслимає казаться її у зв'язок з теперішніми балабанами про «внутрішню згоду».

Не можна не розглядати на площині цієї атмосфери «згоди» і тієї обставини, що звичайно спокійний та зрівноважений і відданий тепер санацийі крайський «Час» помітив у високій мірі менторську передишню на тему «партійних боїв», хоч, що правда, не в Польщі, але... в Австрії. Та не значиння цієї статті не зменшує, а навпаки, може її підняти до рівня своєрідної метафоричної символіки. Словом, не можна сказати, що в Польщі нічого не діється. Бо, як бачимо, щось підготовляється, а підготовка — це теж праця, дія, а не застій.

Але й на тому не кінець. Бо починається вже рух і в варшавському державному центрі. Прем'єр Салатський вернувся з відпустки і обняв управління. А виштовпав в курс державних справ

негайно поїхав до Друскенік (місце побуту марш. Пілсудського) у товаристві голови Клубу ББ посла Славєка. В деяких органах польської преси появилися вже вістки про те, що на тому з'їзді порішати справу далекодистанційної ваги, а саме справу а зальшої долі кабінету Світальського. Кажуть, що з того кабінету невдоволена група т. зв. полковників і група бартавіців. Підтримують цей кабінет тільки люди з т. зв. «четвертої бригади», себ-то полк. Славєк і його прихильники з Клубу ББ, з чого знов висновок, що санация внутрішньо розбита, як у Клубі ББ, так і поза ним. Називають вже і кандидатів на прем'єра, як ген. Сосновського і аполітичного проф. Поля з Кракова. Отже в Польщі політичне плесо не так те спокійне як на перший погляд видається. І це зовсім природне, бо який би не був уряд, то мусить вже от хочби остаточно усталити свою тактику відносно союму. Теперішній у-

Найліпше збережете свої ощадності в Кооперативному Банку „ДНІСТЕР“ у Львові, вул. Руська ч. 20.

який приймає вклади в золоті або доларах на 7%, і речить за них цілим своїм майном, що обіймає між іншим три реальності у Львові і дві більші посілості в об'єкті 2.000 моргів землі.

ряд ще не стрічався з союмом. А згідно з конституцією хоч не хоч уряд мусить сідкати союму на бюджетову сесію найпізніше до кінця жовтня. На тому підкладі теж можуть зродитись неабиякі політичні сенсації та несподіванки. Підсумуючи сказане, треба ствердити, що теперішня політична передишка в Польщі готує нас до численних і різноманітних політичних несподіванок.

Брати й „брати“.

(Від нашого кореспондента.)

Луцьк, 20. серпня 1929 р.

I.

Дуже непримне, навіть прикрє питання.

Але що ж робити! Треба його порушити, бо вислову його само життя. І не тільки тут, на наших землях, але й у далекій Франції.

Маю на увазі виклад про Волинь д-ра М. Левицького 20. мин. лизня в Шалеті. «Трибуна» (ч. 31—32), подарюк звіт з цього викладу, каже, що він ствердив такі факти: «усвідомлення селянства в національному напрямі» і «позитивна матеріальна становища селянства, головним чином завдяки його власній самодіяльності й поширенню сітки українських економічних установ».

Хто ж це зробив? Очевидно, в найбільшій мірі зробили це, не зважаючи на «несприятливі умови, відомі всім з преси», українські інтелігенти: просвітяни, кооператори, публіцисти, працівники на сільсько-господарському полі, а далі — реферати, конференції, свята й т. д. Треба ще додати, що серед цих інтелігентів є найбільше таких, які, терплячи на кожному кроці від цих «несприятливих умов», мусили одночасно міцно боротись, щоб не вмерти з голоду. На що ж заслужувать такі працівники, про результати праці яких вesorомно оповісти навіть у Франції? Нехай відповівають собі самі читачі. А ми тимчасом скажемо про інші моменти викладу д-ра М. Левицького.

«Трибуна» передає їх так: «Не можна обминути тут зауваження шановного лектора про тяжке моральне становище емігрантської еміграції, що по тим чи іншим причинам опинилася на Волині. Еміграція ця лаходиться, так би мовити, між двох вогнів. З одного боку поляки, проти яких емігранти, як чужинці, не мають можливості виступати в той спосіб, як це роблять місцеві українці, польські підданці (?); з другого боку, корінні мешканці, українці, головним чином, інтелігенція, яка не може, або не хоче зрозуміти становища еміграції, вимагає від неї того, чого вона не може дати».

Закид «корінним мешканцям» Волині, українцям, дуже тяжкий! Виходить, що вони такі нерозумні й не чулі, що не можуть, чи не хочуть зрозуміти становища емігрантів; оскільки вони жорстокі, що вимагають від них того, чого вони не можуть дати», а саме: «виступати проти поляків у той спосіб, як це роблять місцеві українці».

Уявляю собі, що повинні були думати про волинських емігрантів у Франції і які гіркі почуття повинні були наповнювати їхні збіднілі за батьківщиною серця.

Та на жаль, вони предані в блуд. Б непрадою, що волинські емігранти коли-небудь від емігрантів виступали проти поляків. Місцеві українці добре розуміють положення емігрантів і випливають велику братню турботу про їхнє моральне положення, а подекуди й про положення матеріальне. Потрібні були освітні, кооператорські й інші громадські робітники, і на всі ці міс-

ця запрошували емігрантів. Їх вибирали й до самоврядування. Їх кликали і до праці в українській церкві та школі.

— Брак людей до культурно-освітньої й економічної праці, — говорили їм, — йдіть до нас, працюйте, заробляйте на шматок хліба й приймайте від нас на це шматок братню подяку.

І чи не радши місцеві українці, коли до Луцька був призначений о. протопрєсвітер Пащенський, до Володимира — архим. Полікарп (Синьорський), до кремляницької семінарії прот. Табінський? Чи не підтримувало місцева громадянство звільненого о. Губу. Чи не одиноким воно корисної праці кооператорів, як оп. Ковалевського, Олександровича, Савицького й інш.? Чи не витало запрошення на посаду вчителя в Луцькій українській гімназії д-ра М. Левицького й інших? Чи не підтримувало воно українських адвокатів оп. Вагринівського, Стенуру, Карнаухова й інш.? Чи взагалі хоч би де-небудь робило різницю між собою а «емігрантами»? Ні!

Місцеві українці ставили лише одну вимажу умову: «Через те, що ваше становище тяжке, і ви не можете вести політичної роботи так, як можемо ми, не мішайтеся до політики й працюйте лише на ґрунті культурно-освітнього та економічного».

Хіба ж це те, чого «не можуть дати» емігранти? Хіба ж ця вимога не є охороною емігрантів від тих неприємностей, на які наражається кожний політичний діяч?

Хто а емігранти не хотів працювати а на цих аполітичних ділянках, міг жити лише для себе, не вступаючи в члени ні до кооперативів ні «Просвіти» (в Луцьку є такі). І чи хто а місцевих віддурювало їх? Теж таких фактів нема.

— Не мішайтеся до політики, — ось єдина вимога, яка була поставлена емігрантам, вимога, як бачимо, така, яка не тільки не могла витворити для емігрантів «тяжкого морального становища», але навпаки, творила для них дуже легке становище як моральне так і громадське.

Але ця єдина вимога не була виконана в цілості. Емігрантам дохотілося політики, за хотілося говорити від імені місцевих мас, у яких забирали школи, церкви, ярмарок праці. І говорили не те, що говорили ці маси, а те, що наказували їм ті, що це робили.

Правда, до цієї політичної роботи завагажувалися спочатку одиниці: Осіпако, Гореміна й ще де-хто. Решта ж емігрантів захоплювалися гідністю. Але потім почали ставати на чолі цих політичних ґрунт і інші — у Луцьку, Ковалі, Рівному й т. д. Нарешті появилася й еміграція «Нива», створена для продовження роботи Гореміна: одурманяння нашого селянства а переполювання тієї, що «освідомлювала» селянство і творила «сітку економічних установ», щоб підняти доброту народу.

Однак, — кажу, — цей шкідливий для української культурно-освітньої та економічної справи, роботою займався лише одиниці. Коли пришили вибори в 1929 році, чесні емігранти, щоб утриматись на аполітичній площині а не шкідити місцевим українцям, не дали згоди на

анаставлення своїх кандидатів на посади і сенаторів, а листи ч. 1, у тому числі д-р М. Левницький, протопрес. Пашевський та інші. Пішов на кий, протопрес. Богуславський, до якого ті самі емігранти почали ставитися з застереженням.

II.

Так було до призначення на становище Волинського воєводи п. Юзефського. І ось з осені ч. р. все раптом міняється. Неваче по якомусь навазу агорі досі аполітичні емігранти, культурники, кооператори, вчителі починають безтими лати в політику. В першу чергу, авичайно, чоловік. Не втримався навіть д-р М. Левницький, і разом з інж. Пилипчуком ускорив у регіональну раду. А політика то така істота, яка, вхопивши за падець, втягає за собою. Хто сказав а, мусів сказати і б. Ставущи на шлях угодовської політики, д-р М. Левницький, інж. Пилипчук та інші покотилися вниз дуже швидко.

Для підштовхування їх по похилій площині перенесено а Варшаву „Ниву“. Почався оглядний танок під слівом і воєнки оцих корінних мешканців“. Як а помийніці, ползлилися а „Ниву“, що стала органом тієї групи, яку очолює п. Пилипчук, великі брудні. Ползлилися на голови місцевих українців, що „освідомлювали селянство“ і творили „сітку економічних установ“, що викладали всі свої сили а все українське серце, щоб хоч що-небудь зробити для свого нещасного народу „у время люте“. Ползлилися брехні, доноси, наклепи, найогидніша лайка, якої досі на сторінках української преси ще не зустрічалося.

Оці брудні впливалися виключно на тих інтелігентів, що працювали в „Просвіті“ а кооперативі, що робили національно-освідомлюючи а господарсько-будівничу роботу.

Такого ласкудства, лайдацтва і цинізму, до якого дійшла „Нива“, назовні орган пп. Пилипчуків та інших, а в дійсності орган тих, що стремлять до припинення цієї освідомлючої а господарської роботи. Волинь досі не бачила. Врешті, кому раз попалася в руки „Нива“, той має повятити, що це за орган.

Обкидано болотом і брудом місцевих „корінних“ українців з метою викликати до них знеохотення з боку мас і відсунути їх від освітніх та економічних установ. Та маси зорієнтувалися значно швидше, ніж деякі інтелігенти, і на зрадницьку роботу „Ниви“ відповіли призраством. Понад двіста представників сіл на зборах „Просвіти“ в Луцьку одностайно постановили не допускати цієї рептильки до фізії, а коли будуть надсилати її даром, викидати.

Згодуюсь, що це був політичний не тільки для „Ниви“, але й для всіх тих емігрантів, що пішли за нею. В цьому відношенні ці емігранти дійсно опинилися в „тяжкому моральному положенні“. Та цей моральний удар не спинив їх. Знов таки неваже по чийому наказу почалася робота над створенням організації, рівноярних до тих, які „освідомлювали“ селянство а дали йому „сітку економічних установ“, при одночасному обкиданні їх болотом.

Д-р ВОЛОДИМИР ВІРЧАК.

Дрогобицький бунт.

(Продовження.)

Щож робила міліція? Робила те, що робить все і сюди міліція: ніякої покращеної роботи, робила великий непорядок. Я бачив працю віленської міліції а початком 1920-го р. Ветером входило їх кілька до каварні чи рестаурації і шукали „ворота“. Пронізували виказки гостей, а потім аналізували якісь непорядок і счинили крик. Власник успокоював. — Панове помучені працю, прошу сісти а відпочивати! — Приношено вино, міліціанти покріпляли свої сили, напаминали вже по батьківськи власника, щоб другим разом все було в порядку а відходили до — другої рестаурації. Так було воно у Відні 1920 р. — а чи могло бути інакше а Дрогобичі а 1918 р.?

Д-р М. Конрад („Ще про дрогобицький бунт“ — „Діло“, ч. 189.) так говорить про працю тієї міліції: „За ніяку ціну не хотіли відійти на фронт. Як військові, вони могли клітувати особі поражувати а немислим собі, чи своїм близьким одиницям і докинувати їм ненадійними ревізіями, ревізіями і т. д.“

Чим же було це роблення великого непорядку?

III.

По висланні соти. Укарми на фронт, приїшов до Дрогобича на команданта майор Іван Грабовенський. Заки передаю до амальовання дальшого конфлікту в міліцію, мушу зробити один екскур.

І. Калічак у своїх причинках („Діло“, ч. 183.) каже, що командантів було в Дрогобичі шість а може і більше. (?) Причин їх скорого

Щі „емігранти контра „Просвіти“ творять „Рішну іту“. Щоби знищити „Україбанк“, закладають „Укр. Кред. Банк“, щоби руйнувати „сітку“ українських кооперативів, обливають її „помиками, закликаючи селянство до якоїсь „помичної“ кооперативі“ що на волинській мові значить — до кооперативі мішаної, хрунівської. Ті самі емігранти за допомогою поліції захоплюють справи Чеснохресного Брацтва, відлихаючи від нього „корінних“ мешканців. Збираючи собі маленький гурток, вибирають самі себе до ради його товариства імені Леся Українки, статут якого затвердила влада а 24 години, коли „корінні“ українці а місцями не можуть осягнути чогось подібного. Т-во не було таким способом зорганізоване на те, щоби вирвати а рук місцевих українців українську гімназію в Луцьку. Щоби заглушити голос місцевого населення, яке упомінається за свої законні права, емігранти самолично, не маючи на це ні від кого уповноваження, промовляють від його імені на різних святах і приязнях, заявляючи, що населення вже все має а дуже задоволене.

Так брутально, по зрадницьки фальшується сума наша дійсність і голос народу. А п. Певний у „Пшега Волинському“ сфальшував навіть історію козацьких війн, кажучи, що це була лише соціальна, а не визвольна боротьба. Отже, по історії цих емігрантів і Богдан Хмельницький був лише звичайним бунтівником проти помішників, а не творцем самостійності України.

Для чого все це робиться? Чому це робиться? Назішо потрібне емігрантам оце „освідомлення“ мас, оце руйнування освітніх та економічних установ, оце загрозювання української душі?

А вся хрунівська зрадницька робота на північно-західних землях власне робиться майже виключно руками емігрантів. Не робить цієї шкідливої політиканської роботи було й єдиним домаганням місцевого українського населення.

Тут вважаю своїм обов'язком заявити, що далеко не всі емігранти так низько впали. Лише деяка частина їх на чолі з б. міністрами розводить оцю хруніду. Б емігранти, які не доторкуються до „серебренників“ і осуджують своїх блудних братів. Але горе їм: „не відають ні дня ні часу“, коли можуть авалитися на них різкі неприємності а боку своїх же“. Врешті це справа не паша, а самої еміграції.

Українці Волині добре розуміють таке моральне, а іноді й матеріальне положення емігрантів, бо чимало силів Волині ділило а ними емігрантські злиди і таборів „сидіння“. І воляники не роблять жадної ріжничі між наддніпрянцями і своїми воляниками, ставлячись до них, як до рідних братів. Але остільки, оскільки ті не роблять цієї братовбивчої політики, не вивряють у них з рук адобутків довгої, тяжкої освітньої а економічної праці, не служать денационалізації та руйні, не є творцями тих „неприємливих умов“, про які говориться в звіті про виклад д-ра М. Левницького.

переносення не подаю, однаке скажу, що їх перенесли наші міністерства (котрі?) а Начальна Команда, бо до того мали в руках а багато даних... (яких?). Тому не треба дуже дивуватися, що усунутому командантові було жаль відходити а Дрогобича“. З повищих, неfortunно сказаних слів випливає багацько і — ніщо. Ніщо, бо й ніби нічого злого про тих командантів не сказано. Випливає і багацько, бо кажеться, що проти тих командантів було багато даних... і крапик! Певно, що недобрих даних, бо за ці дані їх переносено!

В Дрогобичі не було „шість, а може і більше командантів“, але було їх всього чотирьох; п'ятим був переходово соти. Букшований, але тільки переходово, по бунті. Трох, з тих чотирьох командантів зложили голову за нашу Батьківщину і нині вже не в силі себе боронити. Як військовий відпоручник уряду в Дрогобичі працював а з тими командантами, тому став а їх обороні. Неправдою є те, що їх перенесли міністерства (?) а Начальна Команда за якісь „дані...“ А правдою є ось що:

Для 2. листопада 1918 р. зачали ми передавати владу без ніякого військового команданта. Серед хаосу перенявання урядів, зношення муніцип. і т. д. з'явився четар австр. армії Омелян Тустанівський. Він приїхав а села і не знав, що сталося. Між мною і ним була така розмова:

— Омеляну, ставайте на чолі нашого війська!

— Пане професор, я не знаю, що сталося. Я боюся ризкувати.

— Я маю жінуку і діти і не боюся, а ти, молодий, боїшся?

— Пане професор, я вже йду. Кажіть, що маю робити! — І він пішов — аж голову зложив за Україну.

Тустанівський обняв команду рано 2. XI. 1918 р. Був четаром. Однаке Дрогобич вимагав

Напочатку а значація, що неприємне, приїре а це питання. Але рашіше чи піаніше воно мусіло бути порушене, бо вже а „замішала волюють“.

Сподіваюся, що ні один емігрант (уживав терміну, якого ужив „Трибуна“), який не приїхав руки до хрунівської роботи, не візьме на свій рахунок сказаного вище а не змінять свого братерського відношення до воляників. І напаша, кожний емігрант, чесний син свого народу, підтвердить, що все сказане тут відповідає дійсності.

Ми анаємо, що крик наболілої волинської душі „Нива“, своїм авичаєм, спробує залити лоним цебром брудну а наклепів.

Та па горе їй, ні один „корінний“ українців працюючи себе а рідне слово, ніколи не відповідав на брехні а брудні подібного роду репантиль і відповідала словом а буде. На це а інші відповіли. Наприкінці так і хотілось повторити Шевченков слова: „охаменіться, будьте люди“. Та... нас арозуміють ті добрі наші брати-емігранти, що бачать правдиве життя і положення волинського населення.

В. Островський

3 українських памяток у Чехословаччині.

Памятник Української Бригади в Нім. Яблінні.

Коли доїжджаєте до невеличкого містечка Німецького Яблінного біля саксонської границі, праворуч під невеличким ліском вже здалека його видко. Мигнули на міському цвинтарі суші кипариси й туї, і поїзд з розгоном покотився з горбка на міст та зупинився на невеличкому двірці в Нім. Яблінні.

Як вийти з двірця, то за кілька хвилин ідетеся вже попід відлукт та переходиться на полезу дорогу, на котрій десь-не-десь лежать іде азові кружляки — останки з колишньої, моленої та борової дороги. Запорошена отся дорога тепер пуста а живої душі на ній не видати. Рівном пуста а мертва долина, на котрій колись був табір п'ятитисячної Бригади. На його місці — широкі поле, на котрому вигинається на вітрі густе жито.

Звідсіля на стрілецький цвинтар зайти легко, бо за мостом, на роздоріжжі, є дерев'яна табличка з написом: „Zum Russenwaldfriedhof“. Звідти на цвинтар двають або двають п'ять хвилин вільного ходу полевою доріжжкою між хмільючим, високом абіжам.

Ідете під горбок а північно-західну сторону поля і бачите, як нагло по правій руці виростає ізза жита крайок смерекового ліса. Це там, думаете, а у вас серце зашемиль із глибокого жалю.

Лісок на овиді підноситься, рідшає, світліється між деревами своїми прогалинами, а на тлі його зелені видніє срий вершок пам'ятника Української Бригади. Там похована наша слава!

Знову переходите невеличке роздоріжжя і звідсіля на цвинтар лиш даї хвиля ходу.

команданта вищого ступеня, тому а іменували ми його таки рано 2. XI. сотником. Був рішучим, добрим командантом. Але до кількох днів вібралося вже около двадцять старшин, що вертали а поля. Були між ними поручники і правдиві сотники, тож деякі а них дивилися криво на ново виченого сотника. Я скликав на раду старшин це було 4. або 5. листопада 1918 р. Крім інших пекучих опраз, про які тут не згаду, поставили а на порядок нарад установлення команданта. До дискусії а не мішався. Самі отаршини підносили, що О. Тустанівський із всіх кандидатів найбільш ідейний (яке а гімназія читав багацько, організував гімназійні кружки, інтересувався українським життям) і найбільш енергійний. Його вибрали одностайно командантом. Козки занято Борислав і туди треба було вислати енергійного та розумного команданта, УНР. а Дрогобичі вислала соти. Тустанівського, четарі С. Кузіла та інших!

Це був перший дрогобицький командант, що рідійшов а Дрогобича не за якісь дані а крапками; навпаки — із всіх дрогобицьких старшин уважав його найбільш ідейним заняти таку позицію в Бориславі. По соти. Тустанівський став командантом у Дрогобичі соти. Укарми. Мабуть а кінцем січня 1919 р. вислала його Обласна Військова Команда Стрий а поле під Обремисль (Крученичі), а на його місце приїшов майор Іван Грабовенський. Полк. Косак поволював мені зміну так: Повайний командар у Дрогобичі (д-р А. Горбачевський) був послом до парламенту, головою У. Н. Р. (С. Вітик) був послом до парламенту, отже треба, щоб а послом до парламенту був старшина, котрий ім хоч трохи дорізняє. Таким є майор Грабовенський, що був заступником посла до парламенту.

(Продовження буде.)

Перед нами пам'ятник вже наче на долоні, а кругом нього дванадцять стовпців, ніби апосто-
лів, із заржавленими, тяжкими ланцюхами. Перед
пам'ятником сидить старий кобзар і глибоко за-
думався над нашим минулим... Старець з банду-
рою наче живий, а освічений райним сонцем, зда-
ється, що ось-ось підніметься й заговорить до
вистрелюючого голосом. Ви чомусь тремтите перед
ним старцем, і мимоволі припадаєте перед ним
на коліна та схиливаете у німому поклоні. Як під-
несетеся з землі, то бачите, що голова кобзаря
від дощів почорніла і зробилася удвоє старша.
Згорбився дідусь на своєму почесному сиділі
й мабуть не хоче бачити, що біля нього діється...

Над кобзарем, по обох боках пам'ятника, ви-
добрали на камені два гудульські хрести з напи-
сом: У. Н. Р. В. Середній цих христів є тризуби,
а в їх дошки раменах: 1918.

Вершок пам'ятника увінчаний викованим ка-
миновим вінцем, зпід якого вистають дві геть-
манські булавки, а під ними позолочувані числа:
1921. Є це рік, в котрім Бригада пам'ятник буду-
вала.

В долі, з фронтової сторони, є позолочува-
ний вірш:

Слава не подяже!
Не полеже, а розкаже,
Що діялось в світі.
Чия правда, Чия криада
І чий ми діти.

Цей самий вірш вирито на бічній стіні по-
чески й по німечки.

Не лиш Шевченко каже отсі безсмертні сло-
ва, але й нашіптують нам до вуха й імена Тих,
що тут на віки зложили свої кости. Тут, на ябл-
онівському цвинтарі, лежить одна стрілецька че-
та, тринадцять душ із стрілецького товари-
ства...

Написи на задній стороні пам'ятника, колиш-
я чорно-читкі, тепер вибіліли, від дощу позароста-
ли дрібоньким, кам'яним мохом так, що декотрі
стрілецькі імена голим оком годі вже прочитати.
Треба по них сувати пальцями і слябізувати, аби
зложити імена тих, що тут поховані. Імена по-
мерлих є в двох колонках:

бул. Петро Валюк,
десять. Іван Фасоляк,
" Мих. Хонта,
" вист. Іван Созанський,
" Марко Панищак,
ст. стр. Іван Луць,
" Іван Цап,
" одиор. Борис Стефанчук,
" стр. Яким Луць,
" Юліан Кульчицький,
" Роман Петрів,
" Никола Дуник,
" Іван Максимів,
" Пилип Гарбар,
" Іосиф Кріал,
" Мих. Полішак,
" Іван Криско,
" Стеф. Томичук,
" Дм. Малооголовка,

" Якія Жалобко,
" Василь Савушин,
" Федь Гнатішак,
" Ник. Красовський,
" Мих. Гарілюк,
" Стеф. Лисак,
" Лука Гудя,
" Ник. Рівний,
" Осип Ільків,
" Семен Гудзей,
" Петро Шевчук,
" одиор. Василь Стареняво.

Стрілецькі могили недалеко, за високим пло-
том. На цвинтарі входиться скрипачкою, дерев-
ляною брамою і зараз вас огортає могильний
спокій, маєстат котрого збільшують ще шумливі
смереки й сосни. В одній частині цвинтаря лежить
зо дві сотні москалів — давніх полонених. В дру-
гій частині кладовища шукаєте своїх, бо ви їх зна-
єте від 1919 р. Минулого року вже здалека було
видно стрілецькі хрести з українськими написа-
ми, а під табличками були зложені навхрест два
дерев'яні мечі. Тих христів цього року вже нема
і ви дивуетесь, чому їх позабрано, хоч вони ні
троха не були спорохнявали. Замість христів —
на невеличких стовпчикках бачите зелені, блиш-
ані таблички, а на них білим написом зладжені
імена, писані по чеськи. Є там зазначена частина,
ступень, імя й назвище, рік уродження, день, мі-
сяць і рік смерті.

На жаль, деякі стрілецькі імена на надгробних
табличках є так сильно поперекручені, що як-
би не було на пам'ятнику правдивих імен, то ви
напевно сумнівалися, чи тут саме лежать стріль-
ці з Бригади. Як цей писар-аналфабет попере-
кручував імена померлих, хай говорять імена
отсих стрільців:

Rusky vojín (I) 1. Ukr. br. P. Pl. 1.—1. Pra-
gor, Kriskyev (Криско), Rusky vojín (I) 1. Ukr.
br. 1. Pl. odd. str. pušek (відділ скорострілів) Po-
liček (Полішак). Таких «русских воинов» є тут
більше: Luč (Луць), Sezanskі (Созанський),
Krasovskі (Красовський), Klatučuk (Гнатішак),
Cap (Цап), Tomučuk (Томичук), Sapusin (Са-
пушин), Zalobko (Жалобко), Matyhotov (Мало-
оголовка), Panučak (Панишак), Petřiv (Петрів),
Maximiv (Максимів). Крім цього на яблонів-
ському цвинтарі поховані й діти: Deti ukraj.
vojina Leo-Liduna Jankovskі (Янківські).

Так виглядають нині написи на стрілець-
кому цвинтарі в Daur-Gabeli!

Бригада виставила пам'ятник своїм помер-
шим борцям у тій надії, що українське грома-
дянство про нього не забуде. Однак мало хто
туди ходить на прощу... А надгробні написи
свідчать, що без української контролю й опіки
робляться там ріжні, небажані зміни. Тому
найважчий час, аби відповідні наші членики в
ЧСР, зацікавлені пам'ятником Бригади і
постаралися про правдиві написи. Крім цього
пам'ятник потребує вже відновлення, бо між
поодинокими камінними блоками порозбирався
шілини, куди заходить дощ і сніг. На вершок,
під каліновий вінок, безумовно треба дати мі-
дний дашок на те, щоб вода по пам'ятнику не

стікала в долину й не заливала імен тих, котрі
для нас живихці віддали все.

Пам'ятником і цвинтарем опікувався до-
тепер магістрат міста Daur-Gabeli (Нім. Я-
блоніого). Того команда Бригади при передачі
пам'ятника від нього ждала й мабуть лишила
на це відповідні фонди. Місто про пам'ятник
остільки дбає, що ним опікується призначений
на це старень-робітник. Всі могили є у вір-
цевому порядку, а на декотрих навіть росте
барвінок... Пісок біля пам'ятника є чистенько
вигребаний граблями, а муравник вищирений у
види шиту. В куточку є й дві зелені лавочки,
на котрих прибувши паломник може відпочи-
ти і згадати Тих, що тут зложили свої кости
до вічного сну.

Ілько Калічак

Брно, 1. VII. 1929.

В старинній столиці Провансу.

(Лист з Франції.)

(Докінчення.)

По кількох хвилинах розмови кингар зро-
зумів мене і скоро я мав безліч ріжних книжок
по провансальським, переважно класичним неопро-
вансальського письменства. Деякі вийшли вже
у кількох виданнях і навіть новітніх (з 1927 і 1929
рр.). Отже попит на провансальську книгу є. І
читають і купують переважно класичні інтелекту-
али. Бо на селі провансальська мова все ще жива
і побіжно витримує наступ французької мови з
півночі.

Небід великого провансальського поета, та-
кож Ф. Містраль, в цікавій нарисі: „Avignon, sto-
лиця фелібризму“, з приводу цього з підкрес-
ленням зазначає: „Для нас, що родилися у цій
куті та які говоримо нею шодня, любимо її до
нестями, хочемо звести її до шкільних програм,
щоби її читати та шанувати, як вона цього заслу-
гує, для нас ця „мова любови“, є батьківщиною
і свободою“.

Отже перші і зверхні враження з Авініону за-
водять провансальофіла. Провансальський рух,
немов річка у гірському Краї, що переважно
пропадає під землю, щоби час від часу виринати
стихийно на поверхню. В цій я міг переконатися
ще у перший день могого побуту в Авініоні.
Мою увагу звернула великий афіш на міському
театрі, заповідаючи ярому виставу з нагоди
конгресу французьких письменників, що саме
відбувається (1.—3. серпня) в Авініоні і де окре-
ма маніфестується т. зв. літературний регіона-
лізм, яким сучасна Франція є сильно пересякне-
на, помімо культурної гегемонії Парижа. Тому
саме цей конгрес скликалий був до Авініону, то-
му в його програмі чимало місця присвячено
ознайомленню з національно-культурними при-
муваннями сучасного Провансу, а передовсім
ознайомленню з його головними осередками
(Арлем, Ексем і, розуміється — Майянон). При-
родно, що і програма вечірків у театрі була скла-
дена виключно з провансальських точок.

Розуміється, я з великою віткою використав

М. СТИРАНКА.

Що діється на Лемківщині?

(Вражіння, балачки, чутки.)

(Продовження.)

А так вишукали для нас такого батюшку,
що буде довго.

Десь був парохом у дрогобичькій повіті. На-
шим парохом, але вік з москалями. Там пе-
реїшов на православ'я. І добре поводився. Діти
російські школи покинули. Та прийшли рус-
ляни і поновилися там Україна. „Який ти рус-
ський, батюшко?“, — казали українці та напали.
Ті з галицької губернії прийшли до нас довом,
і по мові знаємо, що ти українець. Убрався,
і в різну губернію між своїх українців.
Разом з ними терши, а ми собі вже якось дамо
раду без таких, як ти? Залудував батюшка ма-
тушку до „теплушин“ тай „убрався“. Та нудж
йти — істинно руському в Галиції, а неістинному
їти — і навіть не руському у Росії великій, яка має
іно за українців? „Убрався“ туди, де темнота
іномішала, де ще досі істинно руськість по в-
русських мозгах блукає — у Закарпатську Укра-
їну чи пак Прикарпатську Русь виїхав з ма-
тушкою ж та з маладцями. Але і там огодом при-
їхав. Тож вернув у Галицію, між свіжо навер-
нених на православ'я лемків. Каже, що митрополит
Андрей до него листи пише тай просить, тай
благає, тай крилошанство обіцяє, аби повернув
на свою парохію в дрогобичьку, але він цього не
вробить. Лемки слухають тай боготворять довгу
русську бороду й ученого, як і всі священники,
свого батюшку. Постановили часовину для него і по-
діство будують.

А працює над народом, владив читальню,
на місце де кооперативу?

Та де-де-е-е! Перед можними, як всі ба-
тюшки, гнеться. На третого мая, що в сім році
припадав в Великдень п'ятницю, вносив про-
шення до старостів, щоби дозволили перенести
на світлий вівторок. Ой, яку відправу мав?
З проповіддю...

А як метрики провадять?

Як провадять? Та так: а переду по поль-
ськи, а з другого боку по російськи.

Кілько той батюшка нагрішив за свого
життя супроти власного народу? А Лемки най-
більшими почестями оточують його!

А кооперативний інструктор Б-ук розшиба-
ється по Лемківщині з ось якими промовами:

„Лемки, гоніть Україну! Тримайтеся право-
славі. Тримайтеся руського союзу. Росія велика,
а Україна — то Колодоський. Пам'ятай, право-
славний лемку, що від України до поляка один
крок був тай буде. Талергоф свідком, що це
правда. Чуєш: один крок, чуєш православні? —
один крок...“

Якжеж реагують гр.-кат. парохі на таку ро-
боту?

Один з них, муж великої поваги, радить так:
„Нам байдуже, що такий говорить. Священ-
ству повинна бути байдужою і кооператив. Сяк
чи так — це соціалізм. Приватний торговець —
наш ідеал. Виробити нам собі поважний, еле-
мент, а не соціалістів“.

Раз один з священників подав приклад на те,
кий елемент виробляється на селі приватно
торговцем. Його попередник винявсь десь аж у
Україні свогого торговця і спровадив до села.
Закликав йому відкрити крамничу, сподівався ка-
піталом, виробити добру опію. Головно тією
підтримкою зроста крамничу, зроста так, що
торговець відкрив власну пекарню. Нині він го-
ворить до парохів ось як: „Від мене залежить,
а не я від Вас! Я маю більше значіння в селі
чи священник. Не беру ні за похорош... ні за

шлюб. А як захочу, то завтра буде в селі право-
слав!“ Так говорить порослий на Лемківщині
і віра наш приватний торговець, колиш свід-
омий українець, походженням зі сходу...

„Отже не приватна торгівля — сказав на
сборчинку, на основі даного прикладу вигаданий
священник — а праця в кооперативі. Працюючи в
кооперативі як сід, священник показує, що під-
кується і життєвими потребами парохів. Це
для аматеріалізованого лемка має першорядне
значіння. Якоби ми були для лемка з пожертво-
ванням працювали, то ніяка схизма не булаб по-
тагла його“...

Того самого тижня йшла по Лемківщині
міста, що українці будуть закладати, і вже за-
кладають, кооперативи, щоби не допустити Лем-
ківщину до руського православ'я. Бо в гр.-кат.
парохів „русской жисти“ дикі й ноцую вигаданий
кооперативний інструктор що й в помічниками.
Бо один з парохів такої „жисти“ в присутії широт-
ти так говорив за себе і за своїх однодумців:
„Не знам, які Ваші убоженія. Лем я собі думам,
що добре роблять, переходячи на православ'я.
Я ще перед вішню хотів те вробити, та авторитет
не дали. Я сам перейшов в парохіянами, лем
ще кусцік боюсь, що то може справді заршав-
ське“...

А Ви, отче декан, — ситаю одного — що
робите, як поживаєте? Зацухав, що з винятком
трех сіл всі в деканаті перейшли на православ'я.
Робить щось для рятуння решти бодей у Вашій
власній парохії. Таж ще якась частина при Вас.
Щож я пробаю? Нав діється Божа воля.
Мусимо терпеливо перебити це доте вряма.
Господь захоче, то змінить.

Як, з чого проживає о. декан? — питаю по
нього відході.

(Докінчення буде.)

цю несподівану і дуже бажану нагоду. В театрі я побачив ту провансальську стихію, якої надаремно шукав перед тим кілька годин на аудиторних Авініону. Тут почув і вперше живу і рогаговіру провансальську мову, котру, анаючи її пасивно, очевидно розумів, але яка цілком різниться не тільки від французької, але й від усіх інших романських мов, крім тієї — каталонської, яку в дечім незвичайно нагадує. Жіноцтво явилось в театрі у національних костюмах, головню ардеманського типу. Чимало молоді та хлопців також було в національних убраннях. Грала місцева провансальська симфонічна оркестра, в якій майже наполовину учасників становили жінки.

Найцікавішим був виступ провансальського хору з недавно зложеної музичної школи. Співали він реалістичні та світські, старі й нові провансальські пісні. Це — провансальська капеля. Невелика чисом — всього 24 співаки: жінок і чоловіків — з чудовою технікою і непоганим головним матеріалом, вона має всі дані для успішного майбутнього розвитку. А провансальська пісня гарна, як усі народні пісні взагалі. Модерно аранжуються вони переважно на зразок „Політського Канту“, правда, покищо з меншою музикальною фінезією ніж у покійного Леонтовича. Останньою точкою концерту була знаменита „Пісня чаші“, Містраля, що стала гимном усіх народів, що мають подібні до провансальців прамування. Коли його почали співати, в автоматично встав. За мною піднявся мій ряд — потім сусідні — партер здивовано на разі дивився. При другім куплеті вже майже всі стояли і оплескували свій гимн майбутності. Сиділо тільки пару місцевих „тоже малоросів“. Один з них в антракті переконував мене, що весь цей рух — це романтика, або бляга, а взагалі це нічого серйозного. Так само колись казала державно-патріотична Росія, аж врешті загинула на цю несерйозну недугу.

— Ах, ви українець — ви всі сепаратисти!

Ми розійшлися, бачучи, що говоримо на віжних мовах.

Другою цікавою точкою цього вечора була спроба повторення старовинних славетних провансальських дебат про кохання. Темою був Петрарка, як модерний коханець. Головним конфрансером виступав проф. Бірріо Дарсіль, а фаху лікар, що дав чудову, а рівночасно руйнуючу критику Петрарці під цим оглядом, трактуючи справу суто-клінічно, але незвичайно дотепно, з дійсно провансальським гумором.

На жаль, з уваги на спізнєну пору вся ця диспутна не могла відбутися до кінця. Реплікував не менше дотепно голова союзу письменників з провінції, проф. Саризен, доказуючи цитатами, що Петрарка не тільки писав сонети про кохання, але й дійсно кохав.

Вечір затягнувся майже до год. 1.30 вночі. Я переконався, що провансальці, як і всі південні народи ставляться до часу дуже легкодушно. Це теж одна з причин, чому північні сусіди мали завжди досить часу для того, щоби впрямті своїх південних сусідів у державне ярмо.

Такі загальні враження з першого дня побуту в столиці Провансу.

О. І. Бочковський.

На організаційному фронті.

Турчанина.

Дня 14. серпня ц. р. відбув пос. Великанович віче в Краснім, а 18. серпня в Долисках. Численна участь селян у вічу свідчить, що і в наших гірських закутних нарід горнеться до свого проводу. Однак-всюда запримічується велику матеріальну нужду і примітивність життєвої обстановки. Недостача заробітків, лиха змова, вишисені ліси, еміграційні труднощі — отже чинники, які спричинюють матеріальне лихоліття наших гірників. Всеж таки освітня робота розвивається й тут. У Краснім вже підготовлено терен під читальню „Просвіти“, а в Долисках зложено читальню перед місцем і вона має тепер кодо 150 членів. Замітне, що прим. в Долисках всю організаційну роботу взяла на себе сільська мовадь (головно брати Ромичаки) і прекрасно виявляється зі своєї гарної місії. Популярна газета „Народня Справа“ продирається до найдавших гірських закутних. Кооперативні заклади здобувати шораз ширший терен. Не бракує й тут демократизаційної роботи ренегата з одинки, пос. „Вікторця“, який хотів би всіх стягнути в своє багнє. На вічах жалувалися люди на різні шкани й дивогляди; прим. при будові гірських малих млинів вимагали пляни перевищують вартість самих млинів... Богато клопоту і коштів спричинює людям примис про зголошування биття телят і т. п., як і недостатка спеціальних оглядачів. Відповідне представлення в них справах зробив урядові пос. Великанович. На обох вічах населення висловило подяку й похвалу Муніципальній Парла. Репрезентації.

Рогатинщина.

Дня 18-го серпня ц. р. відбулося велике віче в Загір'ю, яке скликав Повіт. Комітет УНДО. На вічу явилися селяни з Васючина, Явча, Псар, Помонят і Книгинич в числі около 1.500. Предсідником віча вибрано о. Андрія Пеленського, бувшого пароха тогож села, який довгі роки працював у ньому і в інших селах. Справоздання з діяльності Української Парламентарної Репрезентації зложив у 2-годинний промові пос. Степан Кузик. Потім забирали ще слово Петро Соронич з Явча і Василь Гладій з Книгинич. При кінці громадяни зложили подяку пос. Кузикові й о. Пеленському за урядження віча і серед зауків національного гимну розійшлися. Годиться зазначити, що праця і в читальні і в кооперативі в Загір'ю процвітає, завдяки кільком енергичним селянським робітникам. Натомісь у містечку Книгиничах з причини кирині кількох деструктивних одиниць праця замерла. На будуче треба поіменно питувати роботу таких шкідників.

Холмщина.

Дня 3. серпня ц. р. відбув пос. Волод. Кохан посольське справоздаче віче в Павловичах, пов. Грубешів, на Холмщині. Заступлені були на вічу окрім Павлович численні громадяни з Гусятин, Нисич і Нинювич. Віче пройшло в піднесеній настрою братів-холмців. Холмшаки — свідомий національний елемент та кожне шире слово приймають з великою вдячністю.

Сокальщина — Володимирщина.

Дня 4-го серпня ц. р. відбув пос. Кохан віче району Городаовичі. Заступлені на ньому були громади: Ульвіков, Войславич, Старгород і Городаовичі та з Волині громади: Жджарки і Жджари. Всіх присутніх около 1000 людей. Замітна велика участь жіноцтва.

Дня 19. серпня ц. р. пройшло з великим успіхом віче району Лучині. Взяли в нім численну участь окрім Лучині громадяни сіл: Бобятин, Стріча і Мотока з Волині. Реферував пос. Кохан про напрямні політики УНДО та складав звіт з праці Української Парла. Репрезентації. Присутні одобрили становище УНДО в ухвалених однодушно резолюціях.

Дивогляди.

Сучасні жебраки.

У Німеччині, в околиці Касселя, арештували мотоциклістів, що їздили по селах і жебрали. Арештовані заявили, що нині жебрацтво пішки не виплачується.

Спосіб на курки.

Американський „курольот“ д-р Т. Ренволд з Омага, штату Небраска, випускав курки без крил, а деякі навіть і без пазурів на ногах. Він каже, що такі курки будуть більше нестись і тому буде на них більший попит.

Хаос в Газі.

З Гаги повідомляють, що на конференції 6-ти запрошуваних держав, яка відбулася в четвер 22. серпня ц. р. між год. 6—8 веч. ситуація погіршилася. Франція і Бельгія уступили з дечому Англії, зате Італія не хоче йти хочби на найменші уступки Англії і далше обороняє свої праві, які випливають з пляну Юнга.

Величину напруження ситуації на засіданні ілюструє найкраще цей факт, що Стреземан по відчитанні свого експозе оставив рубом справу відповідальності на випадок розбиття конференції.

В часі дискусії Гендерсон, не відступаючи від становища занятого Оновденом, цілий час боронив зазвато і енергично становища англійської делегації.

Оподіються, що конференція може дати деякі позитивні висліди, але дуже мінімальні, хочби тому, що навіть стріча Бріана зі Оновденом не вириннала суперечностей, бо вже на попереднім засіданні 6-держав ці суперечности виразніше зарисувалися. Зате з німецьких кругів розходяться поголоски, що коли Стреземан не ослиге тимчасового порозуміння в справі відступлення заплата рати, яка після пляну Доза припадає на день 1. вересня, тоді Німеччина буде без огляду на юридичний аргумент платити рати лише після пляну Юнга. Стреземан виходяє з засідання відпові на запит журналістів: хаос не до умиріння. Зновж Гендерсон цілком не хотів дати ніякої відповіді журналістам. Кажуть, що на засіданні мав Гендерсон заявити, що найвищше в суботу мусить виїзати з Гаги разом з цілою делегацією.

Тому делегації однодушно годяться в тому, що в п'ятницю 23. серпня ц. р. мусить рішитися доля конференції: або порішити її відступлення або теж доручити технічним знавцям опрацювати засади, після яких введеться плян Юнга в життя.

НОВА САНАТОРІЯ У ЛЬВОВІ, ПРИ ВУЛ. ЛИСТОПАДА 22.

Вже відкрита

Санаторія „Уна“, що міститься в триповерховій будівлі і урештєна з акустичним комфортом (нейтрализована огрівання в кожнім покою, — теплуха, тепла й холодна вода, електрична кімната для хорих і т. д.) для операційних хворих, кімната для породиль, як також станція для немокаст. Покої окремі і 2-особові, усі соняшні.

Нагода для лікування — в гарнім городі і на соняшних балконах.

Ціни дуже низькі: денний побут разом з удержанням та обслугою — в покоях з 2-ма ліжками — 15—20 зл. В окремих 20—30 зл.

Дозвілний вибір лікарів.

220 8—10

Заряд.

Невже морське порозуміння між Англією, Америкою і Японією?

Льондонська преса обговорюючи витворені положення в Газі і полемізуючи зі становищем італійської делегації намагається скинути на Італію відповідальність за есентуальне розбиття конференції. Загальне враження таке, що конференція гагська не дасть ніяких вислідів і що в найкращому випадку відсутність її аж до часу по закінченні парад в Женеві.

Англійська преса радіє з успішного перебігу англійсько-американських переговорів і полемізаційну заяву Гувера, що на випадок нежливості довести морське порозуміння з Францією і Італією, Америка годиться заключити порозуміння морське між Америкою, Англією і Японією.

Дальші бої в Манджурії.

З Шангаю повідомляють, що начальство манджурських військ оголосило воєнний стан в полосі, в якій знаходиться східно-китайська залізниця з тої причини, що почалися саботажі на залізничній лінії.

В середу вечером невідомий справний ливув бомбу на паротяз, який приїхав з Харбіну. Один залізничний урядовець є тяжко ранений, двоє легше.

З Пекіну повідомляють, що в місцевості Чалар, в північно-західній частині Манджурії, прийшло до бою між китайськими відділами і більшовицьким полком піхоти, який намагався перейти границю. Більшовицьке військо посилувалося скорострілами, танками і літаками. В бою брав участь теж відділ кінноти. Вислід бою такий, що китайці мають 90 убитих, а більшовики вернули назад до границі.

Атентат на Вальдемараса — видуманий.

Варшавський „Експрес Поранин“ заперяє на основі вісток своїх колег і риських кореспондентів, що вістка про атентат на Вальдемараса, про масові арештування також Полькія цілком неправдива.

Цепелін летить далі.

З Токіо повідомляють, що Цепелін вилетить в дальшу доргу в четвер вночі. Японський уряд вислав 2 торпедовці, які будуть товаришати Цепелінові в дорозі через тихий Океан. В цілях відтяження радіотелеграфічної стації, Цепелін мав з собою більшу кількість поштових голубів, які належать до токійських щоденників.

Біржа.

Гроші.

Американський долар 8:55:30—8:58:30, канадський долар 8:59:00—8:59:00, чеська корона 0:26:31—0:26:66, австрійський шілінг 1:23:33—1:26:73, румун. лей 0:00:00—0:00:23, французький франк 0:34:30—0:34:50, швейцарський франк 1:71:30—1:71:50, фунт стерлінгів 43:50:00—43:50:00, радянський червонець 17:50—18:00.

Золото: 20 корон 36:30:00—36:30:00, 30 франків 34:20:00—34:30:00, 20 німецьких марок 42:10:00—42:10:00, 10 російських рублів 46:00:00—46:00:00.

Срібло: Австрійська корона 0:61:00—0:61:50, австрійський флорен 1:65:00—1:67:00, російський рубель 1:60:00—2:70:00, копійки за рубель 1:30:00—1:35:00.

Збіжжя.

Пшениця дівська 41:00—41:00, пшениця содова 00:00—00:00, жито гаглицьке 23:50—24:00, ячмінь гаглицький бразарський 00:00—00:00, ячмінь на ячмінь 22:00—23:00, ячмінь пастійський 40:00—00:00, овес гаглицький 20:00—20:30, кукурудза румунська 26:30—27:30, берабери промислова 0:00—0:00, фасоль біла 00:00—00:00, фасоль колорана 00:00—00:00, фасоль жовта 00:00—00:00, горох нім-Вікторія 32:23—37:23, горох півний 36:00—38:00, бобови 30:00—31:00, мінська паст. в зерні 60:00—00:00, ячмінь 37:25—38:25, сіно солодке явсько прасоване 7:00—8:00, солома прасована 4:00—5:00, гречка 31:00—32:00, лан 31:00—32:00, дубина синій 25:00—26:00, ріпак озимий 61:00—62:50, мука пшенична 46 при 60:00—00:00, мука пшенична 65 при 74:00—76:00, мука жита 70 при 42:00—43:50, грисів кукурудзяний 00:00—00:00, мука кукурудзяна 00:00—00:00, отруби житні 14:50—16:00 отру-

Телеграма.

Заходом Читальні Т-ва „Просвіта“ у Вороні
відбувся

дня 23. серпня 1929 року о год. 2. попол.

Великий Фестин

на честь кола „Учительської Освіти“. Дохід призначе-
ний на будову домішки місцевої Читальні. 1—1

Чужі мови та їх вивчення.

1. Дотеперішні невдачі.

Зайвим було би мабуть вказувати на вагу та значення, яке має знання чужих мов. Чужі мови є не лише одним з найважливіших засобів у боротьбі за існування, але також засобом глибокого благотворного впливу на людину. Хто знає чужі мови, вважається освіченим. А про вагу чужих мов, зокрема для нашої нації, мали ми нагоду переконатися, коли треба було перегорювати з представниками західно-європейських держав при допомозі чужих перекладачків, бо своїх не було, а з наших державних мужів мало хто знав (поза німецькою) іншу європейську мову. І тому треба нам звернути пильну увагу на вивчення хоча бажаніших європейських мов.

Сьогодні вже справді стрічаємо багато охочих до цих студій, однак великою перешкодою для них є недостаток інформації, в якій спосіб, на основі якого підручника навчитися добре чужої мови? Багато кидається до якогонебудь підручника (або й кількох) і після довгого зусилля бачить малі успіхи, а вкінці задля недостатку часу кидає почату науку, зневірившись у можливість уповні опанувати мову, витративши чимало енергії й часу. Стрібуємо тут подати на це одну раду.

Розуміється, що найкращим способом є вчитися мови безпосередньо від освіченого чужинця (хочби через радіо). Однак на це небогато людей спроможеться, між іншим і тому, що в нас небогато є чужинців, які вчили би своєї мови. Добре також вчитися й від таких інтелігентів, що були в даному краю й мали нагоду практично й теоретично вивчити даної мови, або довше студіювали її. Але й таких у нас мало. А успіх в навч. мови залежить не лише від доброго фазового вчителя, але й від підручника, якого він уживає. Тому добрий підручник мови є не лише коштовний для самонавчання, але й для вчителя. Безперечно, що вимови (напр. англійської) вивчатися як слід зі самого підручника просто неможливо, але мову можна вивчити приблизно.

На нашій мові, на жаль, не маємо підручників чужих мов. Тому оце звертаємо увагу на німецький підручник введення у Німеччину від кількох літ, що своєю формою, своїм змістом і способом навчання основно різняється від дотеперішніх підручників мов. Маємо на думці підручник до французької мови Роберта Мертнера, виданий вперше 1919 р. в Мюнхені. Протягом літ його книжка розійшлася в мільон примірників, а підручник до англійської мови, виданий у 1920 р., появилася 1925 р. вже у 82-ім накладі. В Німеччині, як відомо, є сила видавництва для підручників чужих мов. Чому ж цей підручник (як наукова книжка) здобув перше місце серед інших видавництв і то в такому короткому часі? Ця тайна полягає у психотехнічній вивченні мови на механічно-суггестивній основі.

Те, що його відрізняє від дотеперішніх підручників це те, що не стрічаємо в ньому вправ до перекладу ані домагання „внучуватися слова“ в наших давніх розумінні. Перше зовсім відпадало, як зайвий баласт, а „внучування слів“ відбувається в такий легкий спосіб, що того, хто вчить, годі назвати учнем, хіба лише читачем. Від нього вимагається лише розуміння гадки чи уступу й одночасового плавного його перечитання та переписання для вивчення письма даної мови. Після такого вивчення 504-ох сторінок підручника, де є 104 викиди із французьких, швейцарських і бельгійських часописів, почавши від коротенької записки до поважних статей з усіх ділянок життя, далі 19 більших повістей і арм з нової французької літератури, — учень зможе плавно говорити і не лише плавно, але й правильно граматично, хоч всього є тут і короткі статті з граматик! Чому ж після нашої 7-літньої телеграфічної навчання німецької мови, де 6—10 проц. учнів володіє нею чи кожен читає плавно зі зрозумінням лектури?

Ту причину пояснює сам Мертнер: вона лежить у способі навчання. Мова й функція мови це два зовсім окремі поняття. Знання самої мови, себто слів і її правила, це лише мертве знання; дійсною функцією мови, себто говоріння, читання, писання є живий знання. Чужа мова, якою говоримо так плавно як рідною це не є накопичене знання в людським мізку, лише психічний твір, якого поодинокі частини, в саме поняття слів, є — так сказати — поєднані зі собою первинними проводами й творять мовну сітку.

Корнелю Яворівський.

НОВИНКИ

— Конфіскація „Діла“. Вчорашнє число „Діла“ (187) заняло зливське старості гродське за передову статтю про переконні та національні відносини на Холмщині. В ній зокрема числі мало бути докінчення тієї статті, але з уваги на вчорашню конфіскацію воно вже не появилася. Очевидно, що на ті невідраді холмські відносини, які були знайомі у статті, мусить звернути особливу увагу вся Українська Парламентарна Репрезентація та постаратися про те, щоб з ними на місці успішно боротися.

— Українські приватні школи, що страждали право прилюдності: 1) Гімназія: 1) „Рідної Школи“ в Яворові; 2) „Рідної Школи“ в Городенці; 3) „Рідної Школи“ в Коломиї (жін.); 4) „Рідної Школи“ в Чорткові; 5) „Рідної Школи“ в Тернополі (жін.). Спеціально щодо гімназій в Яворові покласти Міністерство на свій розпорядок щодо державної згодності. 2) Семинарії: 1) Семинарія СС. Василіянок у Дрогобичі; 2) Семинарія „Рідної Школи“ ім. Т. Шевченка у Львові. Повні права дістала лиш гімназія українського Інституту для дівчат в Перемишлі. Неповні права державних шкіл дістали: 1) гімназія „Рідної Школи“ в Золочеві; 2) гімназія „Рідної Школи“ в Дрогобичі; 3) гімназія жіноча „Рідної Школи“ в Станіславові (обі останні з застереженнями); 4) семинарія СС. Василіянок у Львові; 5) семинарія СС. Василіянок в Яворові; 6) семинарія СС. Василіянок в Станіславові; 7) семинарія „Р. Школи“ в Самборі та 8) семинарія „Рідної Школи“ в Стрию.

— Знов розбірка церкви на Холмщині. Для 20-го серпня ц. р. зголосилася у посла Кохан Волод. делегати громади містечка Крипи на Холмщині та повідомила про намагання польських чинників „розібрати“ їхню церкву (муровану), подібно, як це мало місце в Павловичах. Люди просили, щоб пос. Кохан прибув на місце та пороби відповідні заходи у компетентних чинників. Виславо негайно в цій справі телеграми від Української Парл. Репрезентації до Міністерства внутр. справ, повістства в Люблині і староства в Грубешові. Посол В. Кохан виїхав з поручення Секретаріату УНДО і Президії Казюбу на місце. Звідхлення з поїзди Секретаріат оголосить у пресі.

— Скандальні відносини на наших поштах. Для 18 серпня ц. р. в 10 год. ранку надано в поштово-телеграфічний уряд в Десятині спішну телеграму під адресою сотрудинка десятинської парохії о. Сохаського, що тимчасово перебував на відпустці в Ріжні мазі, коло Кут. Телеграма назвала його до віраючого пароха о. Порубальського. З огляду на те, що село Рожень не має пошти, надаючи зажадали відослати телеграми окремим післанцем з Кут і зложити за це належну заплату. Телеграма була в Кутах цього ж дня в четвертій годині вечора. Та поштовий уряд у Кутах замість відослати її післанцем, на що мав виразне припоручення, став чекати аж трапиться нагода. Чекав неділя, цілий понеділок і шойно у вівторок дня 20.VIII. ц. р. передав телеграму до громадського уряду в Тудені, яке лежить у віддалі кількох кілометрів від Ріжни, де телеграма була би пролежала ще кілька днів, якби припадок не був про неї довідався о. Сохаський і не почав розшуків. Телеграму дістав до рук о. Сохаський у вівторок в 6 год. вечора, а вже після смерті свого пароха. Подавши це до відома дирекції пошт і телеграфів, запитуємо, чи й відомі такі відносини? Коли існує інституція окремих післанців, коли побирається за це високі оплати, то чи поштові уряди обов'язані стежити, аби не легковажено телеграфічних приписів? Діло тут не в якійсь першоквітневій жарті але йде про життя людини. Є це нечувано недбайливість, якої промовчати не можна. Що на це дирекція пошт і телеграфів?

— Львівська темна хроніка. На головній пошті у Львові арештували інспектора листів Кубаля, який користаючи зі свого довіреного становища від довгого часу брав до хати листи з Америки і очисував їх з дозвірів. — Адвоката Правна, що фальшував векселі за судили на 15 міс. тяжкої вилучив з позбавленням прав свого дитинку; вилучив на увагу злишністю відсидів він ще 5 міс. — Вчора за один день поліція притримала 30 осіб непевних або за кримінальну.

— Іспити для техніків дентистичних відбулися у Львові найпізніше до 21 жовтня. Кандидати мусять предложити воевідству доказ, що мають право складати іспит (дозвіл м-ства внутрішніх справ і посвідка про заплачену таксу 100 зод., яку складається з воевідстві у начальника канцелярії Лезандовського. Зголошуватись до 10 жовтня до воевідства, де й будуть переведені іспити.

— Не поїде. Літак „Польонія“, що авіофрансав свій лет через Атлантику, таки не з'явився на подорож. Товариш убитого в останньому нещасливому леті (дзіковського), майор Кузбала заявив, що „Польонія“ має старий слабкий мотор і тому вона не може підтримати такого далекого перелету. Тому замість через море, він вибирається покищо на якесь літання.

— Живий товар вивозять із Польщі до Аргентини систематично. Доказом цього свідать ревізія перевезена в поїзді, що їхав із Варшави до Берліна; наїшли там 11 молодих дівчат, яких два підприємці Сяварський і Гайденштай звели обідинок посади в паризькій балеті на те, щоб вивести їх до Буенос Айрес.

— Історія з килимом. Три дні тому повідомляли про продаж графом Браніцьким „історичного килима Собіського“ на чужині за великі гроші (20.000 фунт. шт.). Коли польський уряд довідався про цю трансакцію, агітно зі законом про охорону історичних пам'яток, килим затримали в краї. Гр. Браніцький був винен великі гроші за податки і тому скарбована влада мала підставу килим секвеструвати. Коли вже секвестр наложив, у пресі правники звернули увагу, що влада зовсім непотрібно показувалась відкупити килим по ціні, за яку згодились чужинці. Згідно з контрактом купці мали заплатити гр. Браніцькому умовлену ціну, з тим, що він дістане дозвіл на вивіз килиму. Коли ж не дістане дозволу, тоді гр. має повернути гроші з відсотками. Отже влада мала попросту заборонити вивозити килим і... не з'являтися в купцю. Що більше: деякі часописи поміщують окремі статті зі сумнівами: — чи взагалі цей килим є історичний?

— Богослуження через радіо. Представники євангелістичної церкви у Варшаві звернулися до Міністерства з проханням, щоб польське радіо передавало бодяй двічі або раз на місяць богослуження з євангелістичного костела у Варшаві польською мовою. Ці богослуження потрібні для колоністів досить численно розсіяних головню у східних воєводствах. Досі вони слухають богослуження просто з Берліна, а звідси чуять вони часто проповіді, неприхильні для польської держави.

— Перші українські годинники. Фабрика „Фішко-Хемік“ у Києві закінчила вироб першої тисячі українських будильників. До кінця цього року таких будильників задумує згадана фабрика виробити 13 тисяч. Рівночасно розпочала ця фабрика виробляти кишенькові годинники, яких рік-річно випускають не менше 100 тисяч по яких 2 карбованців за штуку.

— Легуни і летуни. Досі нема записки про долю „Молодої Швайцарії“, яка відлетіла з Лисабону до Америки; літак повинен був причалити до американських берегів вівторок. — Французька летунка Бернштайн причала до Александрії на аніонеті, істановлюючи новий рекорд довжини лету на цій машині. — Американська відома летунка Марвель Кроссон, що брала участь у авіаційних перегонах жінок убитих, скочивши з 200 м. висоти легкопадом; вона мала рекорд висоти лету жінок на 9929 метрів. — На військовий майдан впаз літак зі Штрасбурга на дах гангару: керманув тяжко ранений.

— Новий православний архієпископ для Волині має бути призначений для 1-го вересня; буде ним Теодозій з Вильни з осідком у Луцьку, а на його місце піде дотеперішній єпископ з і родня Алексій.

— Відшкодування за конфіскації, які суд не признав правосильними, дістала від державного скарбу „Газета Варшавська“ 2.229 зод. і 80 сот. за 7 конфіскованих чисел.

— Ріжні вістки. Ідуть переговори між представниками німецького промислу і уряду С. Р. С. Р., щоб налагодити постійну авіаційну комунікацію між Берліном і Токіо при допомозі „Цепелінів“. — Всупереч кількарізовим запискам, що пала вибирається до Монте Кассіно, натиканський кола заявляють, що він не має поки що наміру покидати Ватикану. — Білі селіни з Бірми наїшли найкращий досі відомий сафір, що важить 1000 каратів. — Один із шовків у горах Абурушах названий офіційно шпидем Піа XI. — У Білгороді страйкують шофери. — У Гамбурзі арештували польського шахтаря Бучка, що їхав „Цепеліном“ „заїдем“, а тепер приїхав пароплавом до рідні, що є у Вестфалії. — Директор телеграфічного американського союзу Майєк жертвував 500.000 дол. на новий будинок при університеті в Рено, що буде підготовочною школою до гірничої Академії. — Помер німецький актор Адольф Гросман у Франкфурті. — Молодий Ронфелдер дав фонди австрійському археологічному інституту на продовження розкопок в Ефезі; експедиція потрібна 3 місяці.

— Смерть мецената мистецтва. У Венеції помер у 57 році життя великий знавець мистецтва.

ствитва, його меценат і організатор Сергій Тагілев, росіянин, якого їм за останніх 20 літ було голосним у великих європейських центрах. Широка публіка знала його тільки як шекспіра славного російського балету. Але Тагілев був усебічним знавцем мистецтва: мистецтвом. Маючи великі засоби як землевласник, він міг організувати мистецькі виставки, заснувати у 1899 р. відомий журнал „Мир Искусства“ при співучасті найкращих письменників і мистців. Від 1905 р. живе він у Парижі. У 1908 р. узагальнює першу нішу символічних концертів „Великій Опері“ і знаходить Французів із російським композиторами. Його паризькі виставки зв'язані з новою добою мистецтва, а виставки балету з новим напрямком у хореографії. Шалінов, Павлова, Карсавіна, Кнеєвська, Ніжинський, Фокин, Стравінський, Прокоф'єв, Бакст, Нікітіна, Мясін — співаки, танцюристи, малари та композитори, всі вони завдячують свій доступ на паризьку сцену і успіхи на ній впливам, підприємливості та мистецькому хистові Тагілева, що все своє майно витратив на зведення великого мистецтва. Останніми роками він виявив такий-же талант і в організації чужинних виставок.

— **Морський велитень.** Великий німецький трансатлантичний пароплав Бремен, що недавно побив усі світові рекорди — з Бреми до Нью Йорку плів мало що довше понад чотири тижні — веде рекорд під кожним оглядом. Його об'єм має 46.000 тон брутто, довгота 280 метрів, ширина 31 метрів, висота 16,4 метрів. До бездротного телеграфу має він дві щогли заввишки 100 метрів; порушається при допомозі гурбин, що мають силу 100.000 коней, має чотири шруби 68.000 кг. кожної; замість вугля опалюваний його матеріалом є ropa. Електрична установка цього велитня така, що могла би обслуговувати таке місто як Львів; сама кабельна сітка має около мільона метрів. Вентилятори постачають машинама 1.500.000 кубічних метрів воздуха на годину. Весь корабель поділений на 15 шільних комір, так, що не може потонути, хоча би навіть деякі комори заляла вода. На кораблі приміщена є катапульта, що надовго перед причаленням корабля до пристані (яких 1000 км.) викидає в воздух літак; цей літак завантажує пошту на цілий день скорше перед кораблем. На кораблі є ресторани, салони, бальні зали, бібліотека, купелі, руханкові зали, круголінійні, спортивні площі, шпиталі, то-що. Пасажирів може корабель брати 3.350 людей, у тім 950 чоловіка залого. — Цікавою є скількість харчів, що їх бере Бремен на дорогу до Нью Йорку та назад; а саме корабель бере: 985 сотнарів м'яса, 280 сотнарів риб, 350 сотнарів дробу, 80 сотнарів хліба, 440 сотнарів мук, 43 сотнарів кави, 3 сотнари чаю, 6 сотнарів шоколаду та какао, 17.500 літрів молока, 2000 літрів сметани, 140 сотнарів масла, 20 сотнарів сала, 90.000 штук яєць, 40 сотнарів со-

ли, 15.000 флашок мінеральної води, 15.000 флашок вина, 300 гектолітрів пива, 18.000 цигар, 120.000 папіросів, то-що.

— **Справлення помилок.** У статті „Товариський з'їзд“ („Діло“, ч. 186) зайшло кілька прикир помилок у списі деклярованих сум на бурсу ім. С. Недізького в Коломиї. А саме: о. Яр. Островський з Топорівцями і проф. М. Федюк з Сянока деклярували не по 30 золотих, а по 30 доларів, о. І. Букшований (а не Вукшований) з Утороп деклярував 240 золотих, інсп. (в списі подано помилково: інж.) І. Федак зі Львова деклярував не 25 зол., а 25 доларів, д-р І. Кибун з Обертини (а не Оберанина) деклярував 20 доларів, о. Ю. Фицалович з Німичина (а не Німеччини) деклярував 100 золотих. Інші, менші важкі помилки читачі заприїмили певно самі.

Дописи.

РОГАТИНЩИНА. (Липовани в Черчу.) За часів небіжки Австрії, коли Черемош не відчувував іше Галичини від зеленої Буковини, приїздили до нас із волососького боку в червоних „рубашках“ липовани. Галичани дивилися на них як на дивоглядів, але люди не переймали тої нощі. Тоді своя культура була сильніша від чужих впливів. Селяни дорожили народними строями, мшани держалися своїх капот, а інтелігенція носила загально-європейський одяг. У повоєнних часах із загальним упадком моралі, дається завважити серед нашого народу й занепад нашої пшитої культури, головни в занехуванні своїх традиційних строїв, які надають йому своєрідної відробности і вказують на високу народну культуру. Та коли несвідомо сіаська дівчина чи парубчак сподобає собі щось чуже і причіпнить до свого убору, то їх наводять на розум, щоб не робили з себе дивоглядів. Але коли це робить інтелігент, що має дати примір сіаській молоді, то його треба нап'ятувати. Десь недавно показався був хтось у Рогатині в „рубашці“. Це так заїмпувало деяким нашим студентам, що вони „давай показувати моду“. Ця мода поширилася скоро серед гімназіальної молоді й пішла в повіт. Останніми часами можна кожного дня бачити й серед гостей у Черчу молодих людей у „рубашках“. Вони й не догадуються, як смішно виглядають в „рубашках“, підперезані мотузками, особливо, коли надягають іше й темної краски сурдут. Це разить тим більше, що серед тих самих гостей видно й людей у скромних, але дуже гарно вишиваних українських сорочках. Одні й другі вирізняються серед маси гостей і на перший погляд впадають глядачеві в очі, але яка різниця оцінка їх! Одні разять причіпкою змної чужої культури, а другі дають мний і симпатичний вигляд чогось рідного. Ця ріжниця дивує глядачів і вони питають себе: Де причина такого нерозуміння й нецінення рідної культури? Від-

повідь на це коротка: Ріжниця лежить у само-свідомості одиниці. — З.

Зі спортивного життя.

Візд України до Станіслава.

Перша дружина України візджає на суботу й неділю (24 і 25. ц. м.) до Станіслава, де розіграє два змагання: в суботу з жидіаським дружиною „Лакс“, в неділю з місцевим клубом „Станіславів“. Слід надіятися, що грати України візмуть собі до серця ті заваги, які появилися на їх адресу на сторінках нашої і чужої преси після останніх двох змагань у Львові та в обох ліній вийдуть зі змагань побідно. А вже в пшкому разі не сміють легковажити собі противника, бо на горьчому станіславському ґрунті вже неодній дружині похованулася нога.

Україна II. — Чорноморці.

Друга дружина України розіграє в суботу 24. ц. м. в год. 4.30 попол. товариські змагання з новим українським клубом „Чорноморці“ на гриші „Світезі“ на Замарстиніві.

Нові українські спортові судді в Чернівцях.

З „Часу“ довідуємося, що на днях відбулися в Чернівцях іспити на спортових суддів. З українців здали цей іспит пп. Антін Алексюк, Петро Козуб і А. Шерейко.

Недільні змагання у Львові.

Львів матиме в неділю 24. ц. м. два більш змагання в копаного м'яча: товариські змагання Чорні — Гасмоней на гриші Цитаделі передполуднем і змагання Погонь — Польонія (Варшава) в рамках мистецтва Ліги на гриші Погоні пополудні.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

Юлія з Несторовичів Рабійова, похоронена 1.VIII. ц. р. в Самборі, належала до різкого типу жінок, яких у нинішніх часах чияраз менше. Чесна, трудяща, для бідних справний опікунчий ангел, у своїому житті не змарнувала й одного дня. Бідні знали, де знайти їм пораду й поміч, двері її хати стоїли отвором для всіх потребуючих. В якій пошиївку й любові жила вона, про це свідчила її величаві похорони, в яких взяло участь шде місто. Проводило похорони понад 30 священиків. Помірна виховала одинацетеро дітей і всі вони до одного разом з зятями і знуками віддали їй останню прислугу. Всі вони — чесні українці, ніхто з них не зійшов з правої дороги. Смерть її спричинила грізота для переслідувань її мужа, о. пар. Рабія, ашпою владою. — Вічна їй Пам'ять!

ОГОЛОШЕННЯ

Листування Редакції.

Вп. О. І. Вочковський — Прага. Просимо подати свою теперішню адресу.

Театри.

Великий Міський Театр:
П'ятниця, 23-го серпня, г. 8-15 веч. „Зі всіх сторін світа“, чеська ревія.
Субота, 24-го серпня, г. 8-15 веч. „Зі всіх сторін світа“, чеська ревія.

Кіна.

Авельо: „Найкраща жінка Парижа“ і „Понад рівнем“.
Кольосей: „Ідець без голови“.
Лек: „Дамі зі світових рекордів“.
Лек: „Паншрийн деїжамс“, Тож Мік.
Марусевська: „Любовні авантюри“ Гаррі Літхе.
Оаза: „Геройка сензаційного процесу“.
Палас: „Пресові унірі“ і „Останній любов король“.
Пан: Реконструкція. Закрытие.
Пасаж: „Смертна ізда експресом“ і „Червоношійрий джентельмен“.
Фатаморганя: „Чоловік сміху“.
Хижера: „Пат і Паташон героїни“.
Утіка: „Вузол смерті“, Люпінг Луп.

Програма радіо.

Субота 24-го.

Льондон (356,3). 16.00 Музика до глянців. 16.45 Органи в Креддон.
Париж (1725). 19.35 Пате. 21.15 Легкий концерт.
Київ (800). 20.00 Концерт з парку.

Берлін (418). 19.00 Концерт мандоліністів. 20.00 Кабарет і музика до танців.
Відень (316,3). 18.55 Камерний концерт.

Мюнхен (533). 16.00 Квартет Розенбергі. 18.00 Цитра.
Міліно (301). 17.00 Радіоквінтет. 20.30 Попуз квінтет.

Будапешт (550). 12.05 Концерт солістів: Габор і Фельд. 20.45 Циганська капела.

Ленінград (1000). 19.20 Музично-літер. вечір.
Москва (825). 15.00 Балет і опера.

Харків (1304). 17.00 Камерний концерт. 19.30 Концерт у студії.
Варшава (1411,7). 16.30 Музика з грамофону. 20.30 Орхестра Філармонії. 22.45 Музика до танців.

Познань (334,8). 19.20 Мандоліністи. 22.45 Радіокабарет. 24.00 Нічний концерт.

Вільно (385). 20.05 Актуальний фейлетон.
Кошиці (293). 19.15 Соната Бетовена на скрипку.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

„Вертеп Наших Днів“ Галактіона Чіпки і Ле-де. 115 25-7
Зборів, субота, 24.VIII.
Залізні, неділя, 25.VIII.

Український Хор Котка:
Субота, 24-го серпня Ярече.
Неділя, 25-го серпня Дора. 228 7-9

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ГОДИННИК НАШІ буде найкраще на правлений у найбшій годинничарській робітні Івана Зельтенрайха Львів, пл. Марійська ч. 5. — З провінції просимо репаранції прислати поштою. — Старомодні дамські годинники переробляємо на ручні. 191 21-7

ТРИ ПАННОЧКИ-учениці в заможного дому, найдуть мешкання, харч і опіку при урядничій родині. — Львів, вул. Личаківська ч. 21. І. пов. на право. 237 1-2

ГАРНА візджа вул. Листопада, і покої візджи. Комфорт, шість тисяч доларів. — Ігнат, Куркова 24. 306 1-1

СОНЯШНИЙ, фронтоний покій з цілени удержанням для 3 студентів або студенток — винийму. Відомість: вул. Котановського ч. 73. І. пов. двері ч. 8. 329 1-3

В УГОЛЬ замождайте тільки в Українському Т-ні „УНА“ в Дрогобичі. — Цини ковальні. 272 2-3

ЗРЕДУКОВАНА учительна шукка лекції на селі (найбраще у священика). Ласкаві згодошення слати до Адміністрації „Діла“ під „учителька І. Л.“. 320 2-3

ФУТРА оазійно продає і приймає до продажі: „Універзум“, Львів, Пасаж Міколайша. 311 2-15

ПОШУКУЄТЬСЯ учениці на станцію Гіркові, вул. Корсацького ч. 7. 310 3-3

БЕЗДІТНА РОДИНА прийме на старцію 2 учеників (учениці). Добірний харч, родинна опіка запевнені. — Львів, вул. Задвірська 21. у Поля. 323 1-2

ПРИЙМУ 2-3 студентів на станцію. Савоюла, Львів, Хорундина 34/II. Офідини. 309 2-1

БРИЛАНТИ, також іншу біжутерію купує по високій ціні Домбровський-Розанжеский, Львів (Готель Норма) Акалемічна 2. 190 21-7

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

ДЕНТИСТ ЯКІВ НАСС
Львів, вул. Синьковська ч. 17. II. Я.
Скріплювання хитаючихся зубів пшюм бування й винищення зубів, без болю Штучні зуби в качуку і золоті біли найновішої системи. Пациєнти в провінції полагожаються в найкоротшому часі. П. Т. Урядовця і студента значна знижка. 195 6 7-10
ка. Тел. 65-73.

„МОНЮШКО“
вул. Зіморівна 10. — Поручає:
Фортеп'яни — п'яніна
у великій виборі, в різних цінах и догідні сплати. 287 2-3

Позір Студенти Копичинеччини!
Для 25. серпня, година 18, студентські сходили в Народній Домі. Справа дуже важні. Участь всіх konieczна. 328 1-1 Вид/а